

INHOUDSOPGAVE

DISCLAIMER

ALGEMENE INFORMATIE

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	5
GEBRUIKSAANWIJZING	6
REINIGING EN ONTSMETTING (NATUURLIJKE SNAVELVERKORTING - NBS)	7
ONDERHOUDSSCHEMA	8
STORINGSTABEL	9
DAGELIJKSE LIER - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	11
DAGELIJKSE LIER - STORINGSTABEL	12
DAGELIJKSE LIER - ONDERHOUDSSCHEMA	12

INBOUWVERKLARING BETREFFENDE NIET VOLTOOIDE MACHINES

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

DISCLAIMER : The original, authoritative version of this manual is the Dutch version produced by Roxell bvba. Subsequent changes to any manual made by any third party have not been reviewed nor authenticated by Roxell. Such changes may include, but are not limited to, translation into languages other than Dutch, and additions to or deletions from the original content. Roxell disclaims responsibility for any and all damages, injuries, warranty claims and/or any other claims associated with such changes, inasmuch as such changes result in content that is different from the authoritative Roxell-published Dutch version of the manual. For current product installation and operation information, please contact the customer service and/or technical service departments of Roxell. Should you observe any questionable content in any manual, please notify Roxell immediately in writing to: Roxell bvba - Industrielaan 13, 9990 Maldegem - Belgium.

ALGEMENE INFORMATIE

DEZE HANDLEIDING MOET GELEZEN EN BEGREPEN WORDEN EN ALLE PUNTEN MOETEN NAUWKEURIG GEVOLGD WORDEN DOOR DE GEBRUIKER, DE VERANTWOORDELIJKE EN DE OPERATOR.

1. NEEM DE WETTELIJKE VOORSCHRIFTEN EN DE GELDENDE REGELS IN ACHT!

Het betreft hier o.a. de in de nationale wetgeving omgezette Europese richtlijnen en/of de wetten, veiligheids- en ongevallen- preventievoorschriften die in het land van de gebruiker gelden.

Bij de montage, de bediening en het onderhoud van de installatie moeten de desbetreffende wettelijke voorschriften en de geldende technische regels gerespecteerd worden.

2. REGLEMENTAIR GEBRUIK

De installatie is uitsluitend ontworpen voor intensieve veehouderij en is berekend volgens de van toepassing zijnde regels van goed vakmanschap. Een extra belasting van het product is dan ook verboden. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor hieruit voortvloeiende schade. Het risico hiervoor ligt uitsluitend bij de gebruiker.

3. TE ONTRADEN GEBRUIK

Elk gebruik anders dan beschreven in 2." reglementair gebruik" is op verantwoordelijkheid van de eindgebruiker.

4. AANSPRAKELIJKHEID

De (Verlengde) Garantie is niet van toepassing in de volgende gevallen: gebrek aan controle op de binnenkomende goederen voor wat de Producten betreft, oneigenlijke behandeling, transport, aanpassing of herstelling; ongelukken, misbruik of oneigenlijk gebruik; oneigenlijke montage, installatie, aansluiting of onderhoud (ten aanzien van de meest recente montage-, installatie-, aansluitings- en onderhoudshandleiding van Roxell); overmacht; nalatigheid, gebrek aan toezicht of onderhoud in hoofde van de Klant; normale slijtage, gebruik van reinigings- en ontsmettingsmiddelen die worden verboden door de meest recent gebruiks- en onderhoudshandleiding van Roxell; gebruik van reinigings- en ontsmettingsmiddelen die in strijd zijn met instructies van de leveranciers; of het gebruik van de Producten in een potentieel explosieve omgeving (ATEX). De (Verlengde) Garantie is niet van toepassing in geval van een gebrek dat wordt veroorzaakt door materialen, toebehoren of diensten die worden geleverd door de Klant; of door de tussenkomst van een persoon of entiteit die niet gemachtigd of gekwalificeerd is om een dergelijke tussenkomst uit te voeren. Daarnaast is de (Verlengde) Garantie enkel van toepassing indien de Producten worden gebruikt in stallen en alle productonderdelen of -componenten door Roxell werden geleverd.

De (Verlengde) Garantie is niet van toepassing in geval van een gebrek dat wordt veroorzaakt door materialen, toebehoren of diensten die worden geleverd door de Klant; of door de tussenkomst van een persoon of entiteit die niet gemachtigd of gekwalificeerd is om een dergelijke tussenkomst uit te voeren. Daarnaast is de (Verlengde) Garantie enkel van toepassing indien de Producten worden gebruikt in stallen en alle productonderdelen of -componenten door Roxell werden geleverd.

Roxell is niet aansprakelijk voor schade die werd veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, montage, installatie, aansluiting of onderhoud van de Producten. In dit kader erkent de Klant uitdrukkelijk dat (i) elk gebruik, montage, installatie, aansluiting of onderhoud dient te geschieden in overeenstemming met de meeste recente, montage-, installatie-, aansluitings- en onderhoudshandleiding van Roxell en dat (ii) de elektrische installatie waarop de Producten moeten worden aangesloten in overeenstemming is met de toepasselijke lokale wetgeving op elektrische installaties. Daarnaast moeten de Producten mechanisch en elektrisch worden getest met de meest geavanceerde en moderne technieken en overeenkomstig de toepasselijke lokale wetgeving.

5. KWALIFICATIES PERSONEEL

GEBRUIKER:

De persoon die voor zijn taak een functie of werking van een product benut of die aan het product werkt. Hij moet in staat zijn om de gebruiksaanwijzing te kunnen lezen en volledig te begrijpen. Hij heeft kennis van de werking en opbouw van de installatie.

VAKMAN:

Deskundige die de installatie kan monteren, onderhouden (**mechanisch/elektrisch**) en storingen oplossen. Hij heeft op grond van zijn vakmatige scholing en ervaring voldoende kennis om werkzaamheden te beoordelen, mogelijke gevaren te herkennen en gevaarlijke situaties te verhelpen.

6. INFORMATIE OVER DE RESTRISICO'S - GEBRUIKTE VEILIGHEIDSSIGNALERING





Er zijn drie gevarenniveaus, die u herkent aan het signaalwoord

* **GEVAAR**

* **WAARSCHUWING**

* **VOORZICHTIG**

De aard en bron van het dreigende gevaar en mogelijke gevolgen bij het niet opvolgen van waarschuwingen worden hier vermeld!

 GEVAAR	<p>GEVAAR wijst op een direct dreigend gevaar dat kan aanleiding geven tot een ernstig of zelfs dodelijk ongeval indien de veiligheidsmaatregelen niet gerespecteerd worden.</p>
 WAARSCHUWING	<p>WAARSCHUWING wijst op een mogelijk dreigend gevaar dat kan aanleiding geven tot een ernstig ongeval of beschadigingen van het product indien de veiligheidsmaatregelen niet gerespecteerd worden.</p>
 VOORZICHTIG	<p>VOORZICHTIG wijst op een mogelijke, gevaarlijke situatie die kan aanleiding geven tot een licht lichamelijke letsel of materiële schade indien de veiligheidsmaatregelen niet gerespecteerd worden.</p>
	<p>Dit symbool verwijst naar ondersteunende informatie.</p>
<p> <input checked="" type="checkbox"/> Toegestaan. <input type="checkbox"/> Niet toegestaan. </p>	

7. OPSLAG

Plaats alle te monteren onderdelen in een ruimte of op een locatie die de nog niet samengebouwde onderdelen beschermt tegen de weersinvloeden.

8. TRANSPORT

De onderdelen van de machine moeten, afhankelijk van grootte, plaatselijke omstandigheden en volgens de lokale wetgeving, met een vorkheftruck worden getransporteerd.

De vorkheftruck moet bediend worden door een hiervoor opgeleide persoon en volgens de regels van goed vakmanschap.

Bij het optillen van de last steeds letten dat het zwaartepunt van de last stabiel is.

9. DEMONTEREN

Demonteer de installatie en zijn onderdelen in overeenstemming met de op dat moment geldige milieuwetgeving van het land of de lokale autoriteiten.

Alle werkingsproducten en wisselstukken moeten volgens de geldende milieuvoorschriften worden opgeslagen en afgevoerd.

Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie



Europese richtlijn 2002/96/EG gewijzigd volgens de richtlijn 2008/34/EG bepaalt dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst.

Informatie over afvalverwijdering - elektrisch / elektronisch materiaal voor bedrijven

1. In de Europese Unie

Als u het product voor zakelijke doeleinden heeft gebruikt en als u dit wilt weggooien neem dan contact op met Roxell die u inlichtingen verschaft over de terugname van het product. Het kan zijn dat u een afvalverwijderingsbijdrage voor de terugname en de recycling moet betalen. Kleine producten (en kleine hoeveelheden) kunnen door de lokale inzamelingsinrichtingen worden verwerkt.

2. In andere landen buiten de Europese Unie

Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie omtrent de juiste verwijderingsprocedure.

10. HET NIVEAU VAN DE GELUIDSEMISSIE

Het niveau van de geluidsemissie ≤ 70 dB(A).

11. LOCK OUT-TAG OUT – METHODE VAN HET VERGRENDELEN - ALGEMEEN

- Iedereen heeft een eigen slot en tag (label) nodig die niet door andere personen kunnen worden verwijderd.
- Informeer alle personen die beïnvloed worden door de procedure.
- Lokaliseer alle energie bronnen (elektrisch, hydraulisch, pneumatisch).
- Schakel uit.
- Lock out (vergrendel) en tag out (label).
- Controleer dat de energiebron werkelijk is uitgeschakeld.
- Verwijder alle mogelijke resterende energie.

12. GEBRUIK PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN

Draag **persoonlijke beschermingsmiddelen** (handschoenen, stofmaskers).

13. VOLDOENDE LICHT - VERLICHTINGSSTERKTE

- Bij het gebruik, onderhoud en montage is een **minimale verlichtingssterkte van 200 lux** nodig.
- Voorzie bij de installatie (**draagbare**) **noodverlichting in geval van spanningsonderbreking**.

14. ELEKTRISCHE TOESTELLEN, BORDEN, COMPONENTEN EN MOTOREN

- Voor de bediening van elektrische borden moet **minstens 70 cm vrije ruimte** zijn.
- Elektrische kasten moeten **te allen tijde gesloten** blijven. De sleutel van de elektrische kast moet in bezit zijn van een bevoegd persoon.
- De nodige maatregelen zijn door de gebruiker te nemen, om **ratten, muizen en ander ongedierte uit de borden te weren**.
- Als elektrische toestellen, borden, componenten en motoren beschadigd zijn, dan moet de installatie **ONMIDDELIJK** gestopt worden.
- Elektrische toestellen, borden, componenten en motoren mogen **NOOIT met water of een ander vloeistof bespoten** worden.
- Elektrische toestellen, borden, componenten en motoren mogen **NOOIT bedekt worden met om het even welke materialen**.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

KiXoo/Vitoo/Boozzter Nr: 008.../008.../002...

Automatisch pannen voedersysteem voor opfok en productie van slachtkuikenouderdieren.

Winching systeem

Liersysteem voor voer- en drinklijnen



GEVAAR

BELANGRIJK

Lees aandachtig volgende voorschriften vooraleer u het systeem gebruikt.

1. Vooraleer u een **herstelling** uitvoert, of **onderhoudswerken** verricht, moet u **altijd** de **elektriciteitstoevoer uitschakelen**.
2. Draag **persoonlijke beschermingsmiddelen (handschoenen, stofmaskers)**.
3. Het systeem **start automatisch**. Ga **nooit** met uw **handen** op **gevaarlijke plaatsen** (voergoot, opvangtrechter, aandrijf, controle-eenheid en aftapopeningen in de buizen), vooraleer u zeker bent dat de **elektriciteitstoevoer uitgeschakeld** is en **niemand** deze zonder uw medeweten kan **inschakelen**.
4. Laat **geen onbevoegden** de stal **betreden** tijdens uw afwezigheid.
5. **Let op** bij het **neerlaten** of **oplieren** van de voercircuits/voerlijnen:
 - zet bij de minste hapering de beweging **stop**.
 - ga **nooit onder** de last staan bij het oplieren of neerlaten van de voercircuits/voerlijnen.
6. Als de spiraal blokkeert : schakel **onmiddellijk** het systeem **uit**.
Lees aandachtig de nota in de storingstabel. Raadpleeg een **vakman**. Een spiraal **op spanning** kan bij het vrijkomen **zeer ernstige letsels veroorzaken**.
7. Controleer regelmatig de **boog-, goot- en/of buisverbindingen**. Span aan indien nodig.
8. Zorg dat het **trechterdeksel grille of trechterdeksel** de 100 kg trechter **afsluit**.
9. Controleer regelmatig als het **aansluitkastje** van de **controle-eenheid(pan)** en/of de **motor** goed afgesloten zijn.
10. Het standaard liersysteem is **enkel geschikt voor hoogteregeling** tijdens de ronde en voor **reiniging** (1x per ronde). Voor een meer frequent gebruik van het liersysteem, de componenten van het **dagelijkse oplieren** gebruiken.



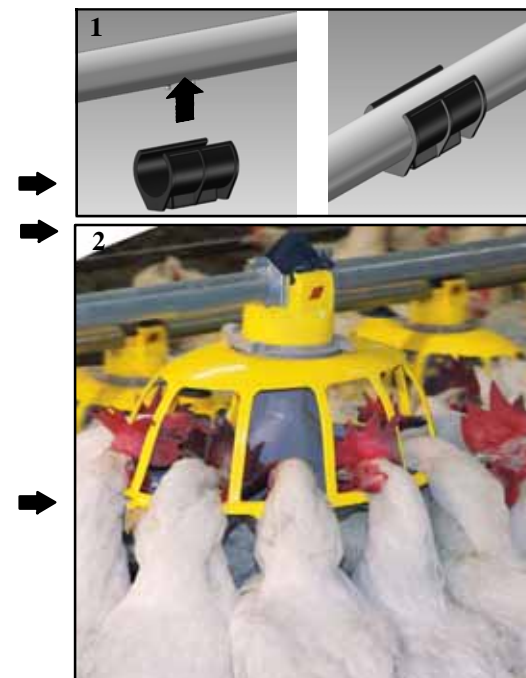
Dit **SYMBOOL** zal gebruikt worden om uw aandacht te vestigen op punten die van **GROOT BELANG** zijn voor uw **VEILIGHEID**. Het betekent : **OPGELET** - volg de instructies : schakel de stroom uit - herlees de veiligheidsvoorschriften.

Kortom: **WEES WAAKZAAM**. Het **NIET NALEVEN** van deze instructies kan **ERNSTIGE VERWONDINGEN** of zelfs de **DOOD** tot gevolg hebben.

6 MANIEREN OM EEN BETERE UNIFORMITEIT TE VERKRIJGEN :

- 1 Zorg voor een constante bezetting /pan (10 dieren/pan).
Gebruik de afsluitschelp ingeval u pannen verwijdert. (<10 dieren/pan = pan(nen) wegnemen
- 2 Hou de pannen op de juiste hoogte zodat alle hanen vlot kunnen eten.
- 3 Hou het strooisel in goede staat en vlak. Verwijder overbodig/vuil strooisel
- 4 Zorg ervoor dat de lijnen mooi horizontaal hangen.
- 5 Pas de vreesnelheid aan door middel van de regelring. Een vreetperiode van 25 tot 45 minuten is aanbevolen.
De meest gebruikte stand van de regelring is tussen 6 en 12.
- 6 Begin de hanen slechts te voederen wanneer ook de hennen al toegang hebben tot hun voer.

Houd Boozzter pannen iets
boven de ruggen van de hanen



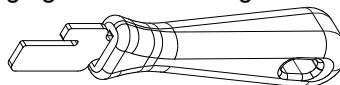
Opzitbeveiliging



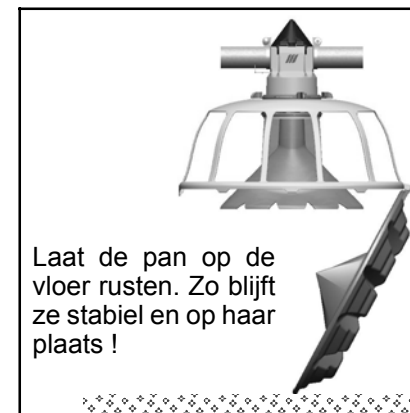
- niet continu gebruiken
- als WAARSCHUWING aanzien

REINIGING

- * De laatste dag : draai de buizen leeg en laat de dieren de pannen zo veel mogelijk leeg-eten.
- * Verzamel de voerresten door de pannen te openen en te ledigen.
- * Bescherm de elektrische onderdelen tegen water.
- * Reinig het ganse systeem met een hogedrukreiniger (max . 100 Bar).
- * Raadpleeg uw leverancier bij gebruik van agressieve reinigings- of ontsmettingsmid-delen.




Volgorde :



Laat de pan op de
vloer rusten. Zo blijft
ze stabiel en op haar
plaats !

REINIGING EN ONTSMETTING **(NATUURLIJKE SNAVELVERKORTING - NBS)**

- Gebruik geen producten die kunnen leiden tot corrosie van gegalvaniseerd staal.
- Volg altijd de instructies van de fabrikant van de reinigings- en ontsmettingsmiddelen nauwkeurig op. Respecteer de voorgeschreven concentratie en contacttijd.
- Spoel zorgvuldig met zuiver water om alle restanten te verwijderen na de reiniging en ontsmetting.
- Spoel zorgvuldig tussen het gebruik van verschillende reinigings- en ontsmettingsmiddelen.
- Verwijder restwater uit de voerpannen door de pannen te laten uitdruppelen na de reiniging en ontsmetting, en ze te laten drogen voor het sluiten.
- Verwijder alle restanten na het drogen.
- Reinigingsadvies:
Reinig met een mild alkalisch middel (pH 8-10), bv. pro-Rein (Cidlines) of een ander middel volgens de instructies van de fabrikant (concentratie en contacttijd).
- Ontsmettingsadvies:
Ontsmet met een middel gebaseerd op glutaaraldehyde en quaternaire ammoniumverbindingen, bv. Virocid (Cidlines) of een ander middel volgens de instructies van de fabrikant (concentratie en contacttijd).

ONDERHOUDSSHEMA				
 GEVAAR	Schakel eerst de hoofdschakelaar uit. Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.	3- maandelijks	6- maandelijks	Jaarlijks
!! ACTIES IN GRIJS AANGEDUID MOETEN WORDEN UITGEVOERD DOOR EEN VAKMAN				
1. Motorreductor				
- Stofvrij maken van de ventilator			X	
- Elektrische kabels op schade nazien				X
2. Aandrijf (circuits)				
- Stofvrij maken van de ventilator			X	
- Elektrische kabels op schade nazien				X
- Tandwiel behuizing reinigen				X
3. 100 kg trechter (lijnen)				
- Nazicht niveauschakelaar				X
4. Ophanging				
- Werking (centrale) windas	X			
- Werking (centrale) windas. Na reinigen, opnieuw smeren.			X	
- Bevestiging trekkabel	X			
- Bevestiging katrollen	X			
- Ophanging buizen & motoren	X			
- Ophangkoorden op spanning houden	X			
5. Kabel voor opzitbeveiliging boven de bogen en buizen				
- Kabel nazien + spanning				X
6. Pannen				
- Nazien op eventuele beschadiging				X
7. Sensors/schakelaars				
- Controleer werking veiligheidsschakelaar			X	
- Controle elektrische kabels				X
8. Opvangtrechter				
- Reinigen				X
- Nazien kunststof tandwiel op slijtage				X
9. Lijnen/circuits				
- Controleer de schroeven en bouten van het systeem na de eerste maand en na elke ronde . Span aan indien nodig.	X			
- Hou de buizen waterpas.	X			
- Verwijder het voer uit het systeem als het stilstaat	X			

STORINGSTABEL



GEVAAR

**Schakel eerst de hoofdschakelaar uit.
Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.**

!! ACTIES IN GRIJS AANGEDUID MOETEN WORDEN UITGEVOERD DOOR EEN VAKMAN

VOOR ELKE AUTOMATISCHE WERKING MAG GEEN ENKELE GELE LAMP BRANDEN !

STORING	GELE LAMP	MOGELIJKE OORZAAK	HERSTELLING
1. Geen enkele voederlijn werkt.	NEE	Geen stroomtoevoer.	Controleer hoofdschakelaar en/of zekeringen en/of netspanning.
2. FA silo naar balans draait niet.	NEE	a. Bedieningsknop niet op stand IN.	Schakelaar in goede stand plaatsen.
	NEE	b. Max. schakelaar van balans blijft aangesproken.	Max schakelaar controleren en indien nodig herstellen.
	JA	c. Veiligheidsschakelaar aangesproken. FA	Veiligheidsschakelaar vrijmaken en oorzaak van vollopen controleren.
		d. Thermisch-magnetische uitschakeling van FA.	Zekeringen controleren. Instelling motorbeveiliging controleren. Motorbeveiliging herbewapenen en goede werking controleren.
3. FA balans naar stal draait niet.	NEE	a. Zie 2.a.	
		b. Sensor FA blijft aangesproken. Zie indicatielamp sensor.	Controleren en herstellen.
	NEE	c. Zie 2.b. en 2.c.	
	JA	d. Zie 2.d.	
4. FA schakelt te kort.	NEE	a. Slechte plaatsing van de FA sensor.	Controleer.
		b. Timer van de sensor te kort ingesteld.	Timer hoger instellen.
5. Het circuit loopt niet.	NEE	Geen of verkeerde programmatie tijdschakelklok of teller.	Programmatie controleren.
	JA	a. Linkse of rechtse motor uitgeschakeld van 1 of meerdere circuits zonder overbelasting.	Zekeringen controleren. Instelling motorbeveiliging controleren. Motorbeveiliging herbewapenen en goede werking controleren.
		b. Linkse of rechtse motor thermisch-magnetisch uitgeschakeld van 1 of meerdere circuits tengevolge van overbelasting.	Laat de pannen leegvreten.
		1. Teveel voer in de buizen.	Controleer de werking van de sensor in de controlepan.
		2. Koppeling opvangtrechter-buis of boog-buis is losgekomen (gevolg van slecht aanspannen).	Koppelingen correct aandraaien.
		3. Slecht gemonteerde spiraalkoppeling.	Spiraalkoppeling controleren en zo nodig vervangen

STORING	GELE LAMP	MOGELIJKE OORZAAK	HERSTELLING
		4. Knik in spiraal. 5. Roerwiel in de opvangtrechter is geblokkeerd. 6. Vreemd voorwerp in de buis.	Beschadigde spiraal vervangen. Roerwiel vrijmaken. Vervang indien nodig. Voorwerp lokaliseren en verwijderen. ZIE NOTA.



GEVAAR

NOTA : BIJ HET BLOKKEREN VAN DE SPIRAAL IN HET CIRCUIT TENGEVOLGE VAN EEN VAN BOVENVERMELDE PUNTEN ZAL DE SPIRAAL ONDER VEER-SPANNING STAAN. WEES STEEDS UITERST VOORZICHTIG. GA VERDER TE WERK ZOALS BESCHREVEN ONDERAAN DEZE PAGINA *

6. Het circuit : stopt - te vroeg. - stopt te laat.		a. Tijdschakelklok te kort geprogrammeerd.	Programmatie tijdschakelklok aanpassen.
		b. De sensor in de controlepan is defect of slecht afgesteld.	Controleer de werking van de sensor en vervang indien nodig.
7. Spiraal schuift met horten en stoten.		a. Bij ingebruikname van de installatie.	Dit is geen storing en zal na ongeveer 2 dagen voorbij zijn.
		b. Spiraal te kort.	Lengte aanpassen.
		c. Spiraal vertoont knikken tengevolge van onzorgvuldig inbrengen.	Slechte stukken vervangen.
		d. Spiraalkoppeling slecht gemonteerd.	Zie montageinstructies. Vervang indien nodig.
		e. Circuit te lang.	Controleren en indien nodig aanpassen door middel van extra aandrijfmotor.
		f. Slechte ophanging van het circuit (losgekomen of onregelde ophangpunten).	Circuit opnieuw uitlijnen. Ontregelde ophangpunten controleren en eventueel bijregelen.



GEVAAR

INDIEN MANUEEL AAN SPIRAAL EN AANDRIJVEN WORDT GEWERKT, SCHAKEL DAN STEEDS DE HOOFDSCHAKELAAR VAN HET CENTRAAL BEDIENINGSPANEEL UIT !!

*** GA BIJ HET BLOKKEREN VAN DE SPIRAAL ALS VOLGT TE WERK :**

- Schakel de hoofdschakelaar uit !
- Probeer zo goed mogelijk de plaats van het blokkeerpunt te lokaliseren.
- Herbewapen de motorbeveiliging in desbetreffend circuit (L of R).
- Controleer de eventuele oorzaak (Blz. 9 : 3., 4., NO TAG of 6.), en herstel indien nodig.
- Schakel de hoofdschakelaar "in". Alles staat terug klaar voor een nieuwe cyclus.

DAGELIJKSE LIER

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dagelijks lieren voor pluimvee

BELANGRIJK



GEVAAR

Lees aandachtig volgende voorschriften vooraleer u het systeem gebruikt.

1. **LET OP** bij het **OPLIEREN** of **NEERLIEREN** van de voercircuits/voederlijnen:
 - Zet bij de minste hapering de beweging **STOP**.
 - Ga **NOOIT ONDER** de last staan bij het oplieren of neerlaten van de voercircuits/voederlijnen.
2. Laat **GEEN ONBEVOEGDEN** de stal **BETREDEN** tijdens uw afwezigheid.
3. Draag **GEEN losse** kledij.
4. De dagelijkse lier mag enkel bediend worden door **volwassenen**.
5. Gebruik de dagelijkse lier enkel voor **het ophangen van een ROXELL voercircuit/voederlijn**.
6. Controleer **ALTIJD** de toestand van de **dagelijkse lier** en de kabel voor gebruik.
Een **uitgerafelde, geknikte of beschadigde** kabel moet **ONMIDDELIJK** worden vervangen.
Een **losgekomen of beschadigde dagelijkse lier** moet **ONMIDDELIJK** worden vervangen.
7. Controleer **ALTIJD** als de toestand van de **kabel** goed is.
8. Controleer voor het gebruik **ALTIJD** als de **kabel niet beschadigd is**.
9. Raak tijdens gebruik de **kabel** en de **draaiende onderdelen** van de **dagelijkse lier** en de **schakelaars van de dagelijkse lier NIET** aan.
10. Bedien de dagelijkse lier enkel wanneer zich **GEEN** personen **onder de last** bevinden.
11. Kijk **STEEDS** naar de last tijdens het gebruik van de dagelijkse lier.
12. **VOORKOM** dat de last een **schokkende beweging** maakt.
13. **Dek de dagelijks lier af** gedurende reinigen.



VERBODEN: Gebruik de dagelijkse lier **NOOIT** om personen te hijsen.



GEVAAR: Knelgevaar met **ERNSTIGE VERWONDINGEN** tot gevolg.

DAGELIJKS LIEREN STORINGSTABEL



GEVAAR

Het niet naleven van bovenstaande instructies kan schade en letsel aan mensen en goederen tot gevolg hebben.
Schakel eerst de hoofdschakelaar uit.
Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.

!! ACTIES IN GRIJS AANGEDUID MOETEN WORDEN UITGEVOERD DOOR EEN VAKMAN



GEVAAR

BELANGRIJK

ZORG ERVOOR DAT U EERST ELK ELEMENT VERWIJDEERT DAT EEN VEILIGE WERKING VAN HET SYSTEEM BELEMMERT!

STORING	MOGELIJKE OORZAAK	HERSTELLING
1. Sensor werk niet.	a. Sensor defect.	Vervang de sensor.
	b. Geen voeding naar de sensor.	Herstel de voeding. Indien niet ok , contacteer een vakman.
	c. Behuizing is vervuild.	Reinig de gemotoreerde windas (droog). Indien niet ok , contacteer een vakman.
2. Oplieren lukt niet.	a. Last is te zwaar.	Beperk de last tot maximum 300kg.
	b. Kabel naar last zit ergens geblokkeerd.	Deblokkeer de kabel.
	c. Motor is defect	Vervang de motor.
	d. Gewicht raakt de reinigingschakelaar.	De windas kan enkel omlaag gaan.
	e. Valpijpen naar circuits zijn vol.	Maak de valpijpen manueel leeg.
3. Last laten zakken lukt niet.	a. Kabel naar last zit ergens geblokkeerd.	Deblokkeer de kabel.
	b. Voerschakelaar wordt aangeraakt	De windas kan enkel omhoog gaan.
4. De motor werkt niet.	a. De motor is overbelast. b. De motor is te warm.	Controleer de Centrale controlekast/motor. Controleer de motor.
5. De kabel is beschadigd.	a. Kabel raakt het materiaal aan.	Vervang de kabel en verhinder slijtage veroorzaakt door wrijving van de kabel over hard materiaal.
	b. De ophanging moet met enkele/dubbele omleiding worden uitgevoerd.	Vervangde ophanging.

ONDERHOUDSSHEMA



GEVAAR

**Schakel eerst de hoofdschakelaar uit.
Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.**

Verwijder alle vuil en stof na elke ronde of ten minste elke 6 maanden.

Zorg dat de lier gemakkelijk in de schroef van de hoofdas draait.

Gebruik nooit water om de gemotoriseerde lier te reinigen.

Gebruik vet, om bewegende delen te smeren.

Controleer de ophangkabel na elke ronde of om de 6 maanden

Controleer de voer/vul/reinigingschakelaars.

Smeer de schakelaar en glijplaat.

Verwijder stof en vuil van de schakelaar voor gemotoriseerd lieren.

A blank sheet of lined paper with horizontal ruling lines spaced evenly down the page.



ROXELL bvba, Industrielaan 13, B-9990 Maldegem (Belgium)
Tel. +32 50 72.91.72 - Fax. +32 50 71.67.21 - e-mail: info@roxell.com - www.roxell.com

ROXELL USA, Inc. - 720 Industrial Park Road - Anderson, MO 64831 (USA)
Phone +1 417 845-6065 - Fax. +1 417 845-6069 - e-mail: info.usa@roxell.com - www.roxell.com

ROXELL Malaysia - No. 12 Jalan Anggerik Mokara31/48, Kota Kemuning - Industrial Park, 40150 Shah Alam, Selangor,
Malaysia - Tel: +603 5121 7148 or +603 5121 7150 - Fax: +603 5121 7146 - A division of CTB Malaysia Sdn. Bhd.
(868715-X) - e-mail: info.malaysia@roxell.com - www.roxell.com

ROXELL Россия - ООО «Рокселл» ОГРН 1157746055026, 125167, Россия, г. Москва,
Ленинградский проспект, д. 37, корп. 9, пом. 653
Телефон: +7 (495) 983-30-15 Факс: +7 (495) 983-30-15 - Эл. адрес: info.russia@roxell.com - www.roxell.com